

Instrucciones de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu

Rev. 2/12

Contenido

INTRODUCCIÓN GENERAL 3
INSTRUCCIONES GENERALES 3
CARACTERÍSTICAS 3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 3
ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD SOBRE EL LÁSER 4
ETIQUETAS DE ADVERTENCIA LÁSER 6
INSTALACIÓN 6
MENÚ DE SISTEMA 8
FUNCIONAMIENTO 10
CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO 10
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA 11
CARACTERÍSTICAS DMX 11
CONTROL UC3 12
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE 13
LIMPIEZA 13
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 13
ESPECIFICACIONES 14
RoHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente 15
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos 15

INTRODUCCIÓN GENERAL

Desembalaje: Gracias por haber adquirido el Ruby Royal de American DJ®. Todos los Ruby Royal se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente. *POR FAVOR, recicle la caja de embalaje siempre que le sea posible.*

Introducción: El Ruby Royal proyecta patrones láser únicos de color rojo, azul y magenta. El Ruby Royal tiene tres modos de funcionamiento: modo activo por sonido, modo show, o puede controlarse mediante DMX. El Ruby Royal puede funcionar como un dispositivo independiente o en una configuración Maestro/Esclavo. Esta unidad es adecuada para teatros, estudios, comercios y lugares semejantes. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.
También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americandj.eu o por correo electrónico: support@americandj.eu

¡Precaución! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
¡Cuidado! No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con la asistencia al cliente American DJ.

INSTRUCCIONES GENERALES

Lea detenidamente y comprenda las instrucciones de este manual por completo antes de intentar poner esta unidad en marcha. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.
¡PRECAUCIÓN IMPORTANTE! Cuando instale este proyector, asegúrese de que está montado de forma que se evite que el público mire directamente los haces, y que los haces impacten sobre el público.

CARACTERÍSTICAS

• Láser Rojo de 150mW y Láser Azul Violáceo de 150mW
• Control DMX de 6 canales
• 3 Modos de funcionamiento - Modo Show, Activo por Sonido y Control DMX
• 20 Patrones de Láser
• Pantalla digital para dirección y ajuste de función
• Controlador UC3 (No incluido)
• Funciona como unidad Independiente o en una Configuración Maestro-Esclavo
• Cable de alimentación en cadena hasta 18 unidades máximo. Ver página 11.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD






PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (continuación)

Cuestiones de seguridad: *Esta unidad puede hacer "saltar" el interruptor automático si se alcanza la carga máxima asignada de 2 amperios.*

• Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
• No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
• No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno. No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
• Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
• No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
• Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
• No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
• Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
• Durante periodos prolongados sin utilizarla, desconecte la alimentación de la unidad.
• Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
• Los cables de alimentación deberían colocarse de modo que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre ellos o contra ellos.
• Limpieza - El dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 13 para detalles de limpieza.
• Calor - Este aparato debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
• Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
A. El cable de alimentación o el enchufe se hayan estropeado.
B. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre la unidad.
C. La unidad se haya expuesto a lluvia o agua.
D. La unidad parezca no funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD SOBRE EL LÁSER

AVISO DE CARCASA NO ACOPLADA

El Ruby Royal contiene dispositivos internos láser de alta potencia. ***No*** abra la carcasa del láser, debido a la posible exposición a niveles peligrosos de radiación láser. Los niveles de potencia del láser, si se abre la unidad, pueden causar ceguera instantánea, quemaduras en la piel e incendios.

DETÉNGASE Y LEA TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL LÁSER

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD DEL LÁSER

La fuente de luz emitida por este producto podría causar lesiones en el ojo si no se instala y se usa adecuadamente. La fuente de luz emitida por un láser es muy diferente de la de cualquier otra fuente de luz de la que ya tenga conocimiento. La luz del láser es miles de veces más concentrada que cualquier luz procedente de cualquier clase de fuente. Esta concentración de luz puede causar lesiones oculares instantáneas, principalmente quemando la retina (la parte posterior del ojo, que contiene las células fotosensibles). Incluso si no puede sentir el "calor" del rayo láser, aún es posible que lesione o ciegue a su público. Incluso cantidades muy pequeñas de luz de rayo láser son potencialmente peligrosas, también a largas distancias. Las lesiones oculares por láser pueden producirse más rápido de lo que se tarda en parpadear.
No piense que porque este láser divide el haz láser en cientos de haces, y que porque el haz láser se escanea a alta velocidad, es seguro exponer el ojo a un rayo suelto. Este láser utiliza docenas de milivatios

de potencia láser (Internamente, niveles de Clase 3B) antes de dividirse en múltiples haces (Niveles de Clase 3R). Muchos haces individuales son potencialmente peligrosos para los ojos.

No hay que pensar que, porque el láser esté en movimiento, es seguro. Esto no es cierto. Y los haces de láser tampoco se mueven siempre. Como una lesión ocular puede producirse en un instante, es crítico prevenir incluso la más pequeña posibilidad de cualquier exposición directa a los ojos. En la normativa de seguridad del láser, no es legal alcanzar con láseres de Clase 3R a zonas en las que la gente pueda quedar expuesta. Esto se aplica incluso si se proyecta por debajo de las caras de la gente, como en una pista de baile.

No haga funcionar el láser sin haber leído y comprendido primero toda la información técnica y de seguridad de este manual.

Configure e instale siempre todos los efectos de láser de forma que la luz del láser se encuentre al menos a 3 metros (9,8 pies) por encima del suelo sobre el que pueda haber gente.

Después de instalar, y antes del uso público, pruebe el láser para asegurarse de que funciona correctamente. No lo use si detecta cualquier defecto. No use el láser si este emite solo uno o dos haces en lugar de docenas/cientos, pues esto podría indicar avería en la óptica de la rejilla de difracción, y podría permitir la emisión de niveles de láser por encima de la Clase 3R.

No apunte con el láser a la gente o a los animales. Nunca mire a la apertura del láser o a los haces de láser.

No apunte con el láser a zonas en las que la gente pueda quedar expuesta, como terrazas que no se controlen, etc.

No apunte con láser a superficies altamente reflectantes, como ventanas, espejos y metal brillante. Incluso los reflejos del láser pueden ser peligrosos.

Nunca apunte con un láser a una aeronave; esto es un delito federal.

Nunca apunte al cielo con haces láser sin terminar.

No exponga la óptica de salida (apertura) a limpiadores químicos.

No use el láser si el láser parece estar emitiendo solamente uno o dos haces.

No use el láser si la carcasa está dañada o abierta, o si la óptica aparece averiada de cualquier forma.

Nunca abra la carcasa del láser. Los altos niveles de potencia del láser dentro de la carcasa protectora pueden provocar incendios, quemaduras en la piel, y causarán instantáneamente lesiones en el ojo .

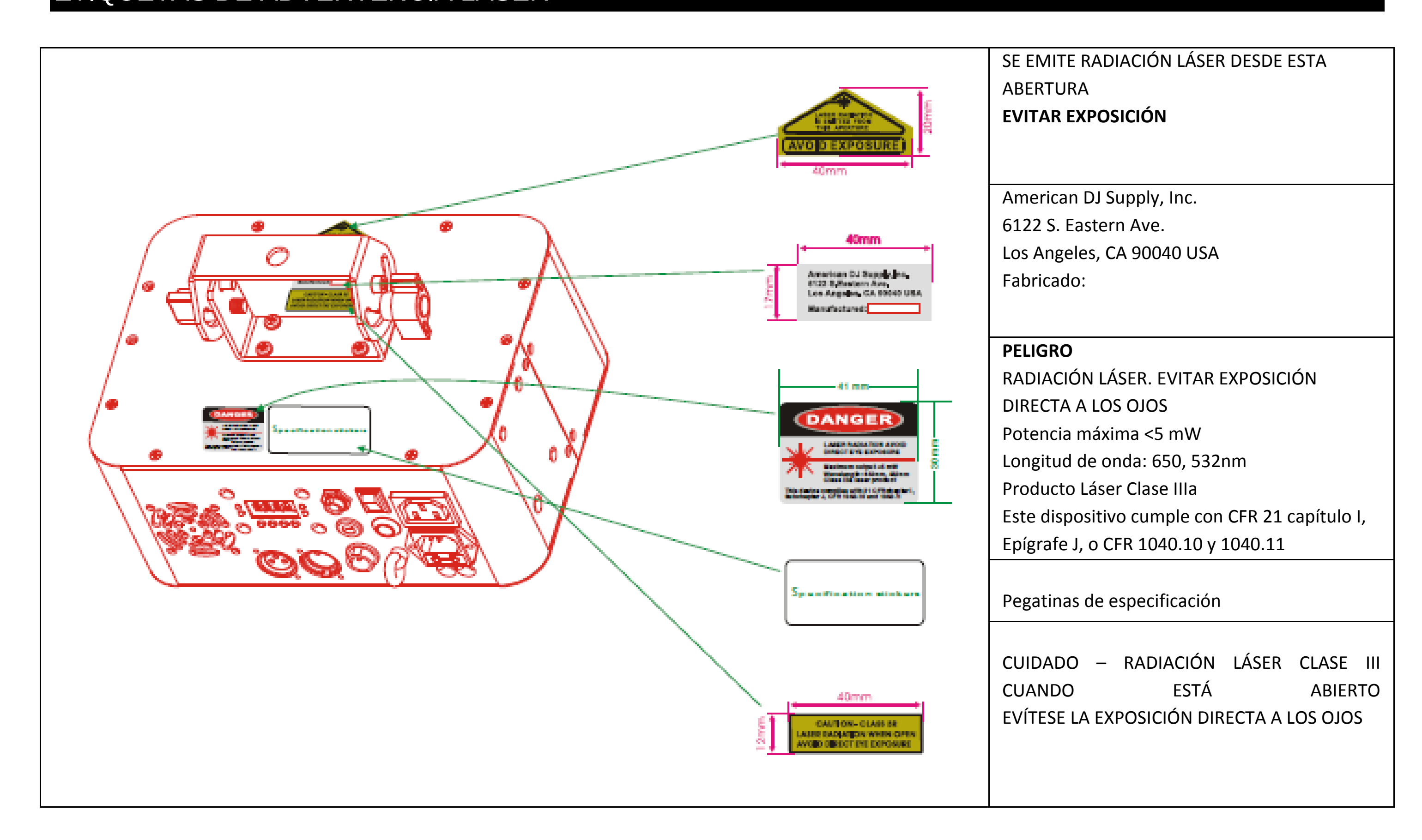
Nunca deje que este aparato funcione sin vigilancia.

La ejecución de un espectáculo láser de Clase 3R solo está permitida si el espectáculo es controlado por un operador cualificado y experto, familiarizado con la información incluida en este manual.

Los requisitos legales para el uso de productos láser recreativos varía de un país a otro. El usuario es responsable de los requisitos legales del lugar/país en que lo utilice.

Utilice siempre cables de iluminación de seguridad cuando cuelgue las luces y efectos en lo alto.

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA LÁSER



SE EMITE RADIACIÓN LÁSER DESDE ESTA ABERTURA **EVITAR EXPOSICIÓN**
American DJ Supply, Inc. 6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA Fabricado:
PELIGRO RADIACIÓN LÁSER. EVITAR EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS OJOS Potencia máxima <5 mW Longitud de onda: 650, 532nm Producto Láser Clase IIIa Este dispositivo cumple con CFR 21 capítulo I, Epígrafe J, o CFR 1040.10 y 1040.11
Pegatinas de especificación
CUIDADO – RADIACIÓN LÁSER CLASE III CUANDO ESTÁ ABIERTO EVÍTESE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS OJOS

INSTALACIÓN

Fuente de alimentación: El Ruby Royal de American DJ® contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación. Gracias a la presencia de este conmutador no es necesario preocuparse por la tensión correcta; esta unidad se puede enchufar en cualquier parte.

DMX-512: *DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores.* Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA “IN” y DATA “OUT” ubicados en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA "OUT").

Enlace DMX: DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. *Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.*

Requerimientos del cable de datos (Cable DMX) (Para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo): El Ruby Royal se puede controlar por protocolo DMX-512. El Ruby Royal es una unidad DMX de 6 canales. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel trasero de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 Ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (Este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.


Figure 1

Advertencia: Asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

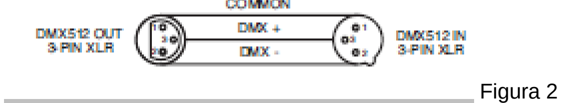


Figura 2

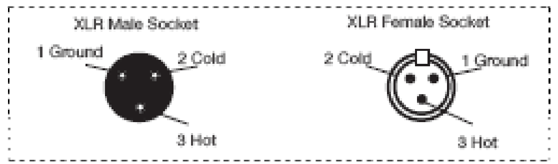


Figura 3

Configuración Pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3= Datos (positivo)

Nota especial: Terminación de línea. Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 Ohmios 1/4W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.

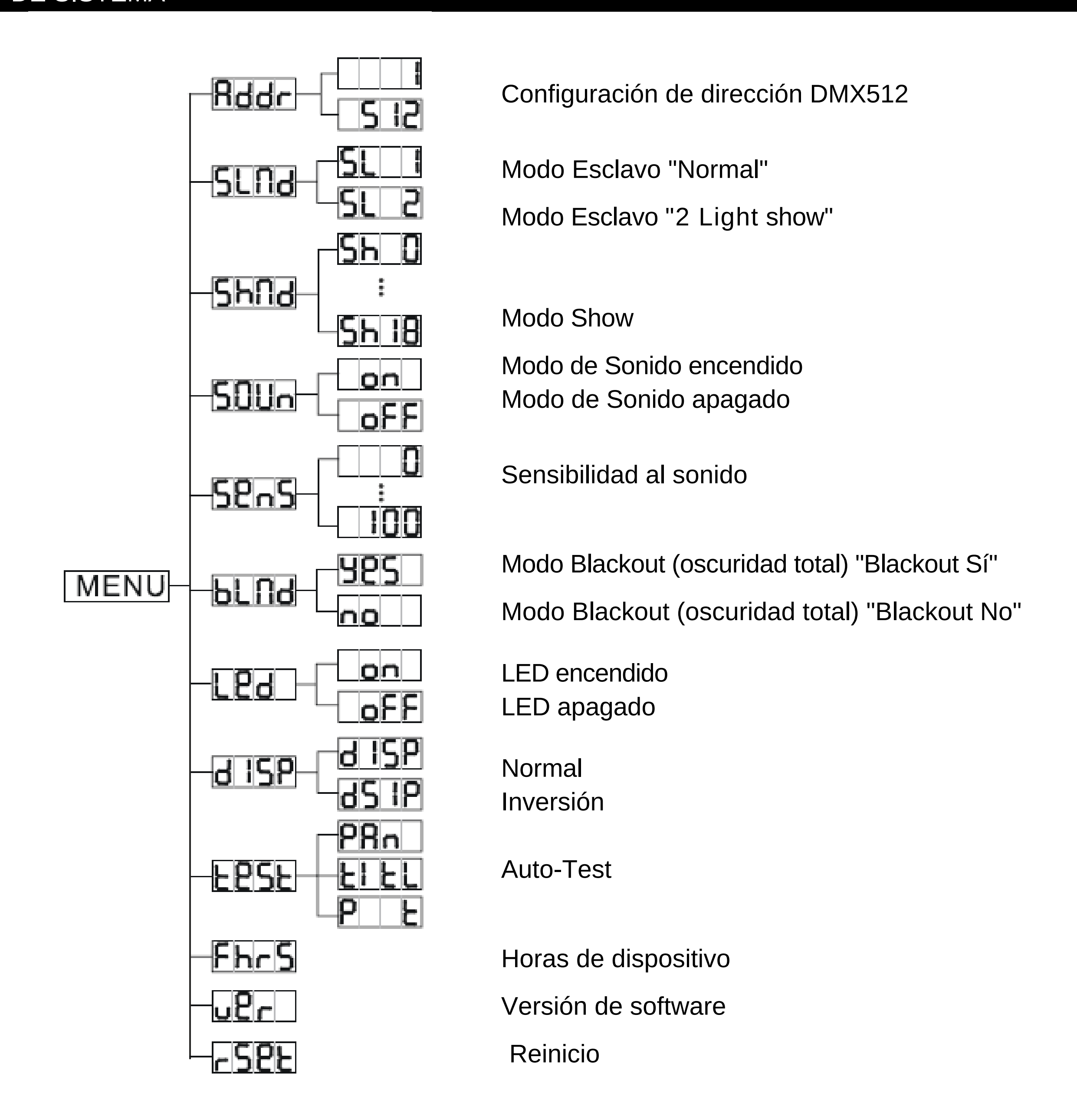


La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias. Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 Ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

Conectores DMX XLR de 5 pines. Algunos fabricantes usan cables de datos DMX-512 de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos DMX de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando implemente cables de datos estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. La tabla inferior detalla una conversión de cable adecuada.

Conversión XLR de 3 pines a 5 pines		
Conductor	XLR Hembra (Salida) 3 pines	XLR Macho (Entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar



ADDR - **Configurar la dirección DMX por medio del panel de control -**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "ADDR"; pulse ENTER.
2. "X" aparecerá en pantalla, donde "X" representa la dirección mostrada. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección deseada.
3. Pulse ENTER para confirmar, y luego conecte su controlador DMX. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU.

NOTA: Si después de haber conectado su controlador DMX la unidad no pasa a modo DMX, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 3 segundos.

SLND - **Configura la unidad como esclavo en una configuración maestro/esclavo.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SLND"; pulse ENTER. Aparecerá en pantalla “SL 1” o “SL 2”.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca la configuración deseada, y pulse ENTER para confirmar. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU.

SHND: SH 0 - SH 18 **- Modos Show 0 -18. El Modo Show se puede ejecutar con o sin la activación por sonido habilitada.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SHND"; pulse ENTER.
2. Ahora se mostrará "SH X", donde "X" representa un número entre 0-18. Los shows 1-18 son shows preprogramados, mientras que el Show 0 es un modo de show aleatorio. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado.
3. Pulse ENTER para confirmar, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para activar. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU. Cuando el modo show está activado, puede cambiar el show sin tener que pasar por los pasos 1 y 2.

SOUN **- En este modo puede hacer funcionar la unidad en modo activo por sonido.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SOUN"; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla “ON” u “OFF”. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar uno u otro.
3. Cuando haya realizado su selección, pulse ENTER, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para activar. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU.

SENS - **Control de sensibilidad al sonido.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SENS"; pulse ENTER.
2. La pantalla mostrará un número entre 0-100. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la sensibilidad al sonido. 0 es la menor sensibilidad, y 100 es la mayor sensibilidad.
3. Pulse el botón ENTER para confirmar. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU.

BLND**- Esto controlará el Blackout (oscuridad total)**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "BLND"; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla “YES” o “NO”. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar uno u otro.
3. Pulse el botón ENTER para confirmar.

LED **- Con esta función la pantalla LED se apagará al cabo de 2 minutos.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "LED"; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla “ON” u “OFF”. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar "ON" y mantener la pantalla encendida todo el tiempo, u "OFF" para dejar que la pantalla LED se apague a los 2 minutos. Pulse cualquier botón para hacer que la pantalla LED se encienda otra vez.
3. Pulse ENTER, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos tres segundos para confirmar. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU.

DISP **- Esta función girará la pantalla LED 180º.** 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "DISP"; pulse ENTER.

2. Pulse ENTER para "invertir" la pantalla. Pulse ENTER para "invertirla" de nuevo. Pulse ENTER cuando haya decidido la configuración deseada de pantalla. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU.

TEST **- Esta función le permitirá probar las funciones de giro e inclinación.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "TEST"; pulse INTRO.
2. Aparecerá en pantalla “PAN” (giro), “TILT” (inclinación) o “P T” (giro inclinación). Use los botones ARRIBA o ABAJO para desplazarse por la función que desee probar y pulse ENTER. Ahora el dispositivo ejecutará una autocomprobación. Pulse el botón MENU para salir.

FHRS **- Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla el tiempo de funcionamiento de la unidad.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "FHRS"; pulse ENTER.
2. El tiempo de funcionamiento del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse el botón MENU para salir.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

VER - **Muestra la versión de software**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca “VER” por pantalla. Pulse el botón ENTER y aparecerá en pantalla la versión de software.
2. Pulse el botón MENU para salir.

RSET - **Use esta función para reiniciar la unidad.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "RSET"; pulse ENTER.
2. Ahora el dispositivo se reiniciará.

FUNCIONAMIENTO

¡PRECAUCIÓN IMPORTANTE! Cuando instale este proyector, asegúrese de que está montado de forma que se evite que el público mire directamente los haces, y que los haces impacten sobre el público.

Modos de funcionamiento: *El Ruby Royal tiene tres modos diferentes de funcionamiento.*

Control DMX Universal: Esta función le permite usar un controlador DMX-512 universal Elation® para controlar los láseres individuales, patrones, rotación, movimiento y zoom. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

1. El Ruby Royal es un dispositivo DMX de seis canales. Vea las páginas 11-12 para una descripción detallada de los valores y características DMX.
2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de instalación descritos en las páginas 6-7, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
3. Use los deslizadores del controlador para controlar las distintas características del dispositivo DMX. Esto le permitirá crear sus propios programas.
4. Siga las instrucciones de la página 8 para establecer la dirección DMX.
5. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
6. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

Modo Activo por Sonido (Independiente o Maestro-Esclavo): Este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas funcionen al ritmo de la música.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SOUN" y pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que salga "ON" por pantalla, y pulse ENTER para confirmar y luego mantenga pulsado MENU durante al menos 2-3 segundos.
3. Para ajustar la sensibilidad al sonido, pulse el botón MENU hasta que aparezca "SENS" y luego pulse ENTER. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la sensibilidad.
4. El controlador *UC3 opcional* (no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el Blackout (oscuridad total). Vea la página 12 para controles y funciones UC3.

Modo Show (Independiente o Maestro-Esclavo): Este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas ejecuten el show pre-programado de fábrica que desee.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SHND" y pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que encuentre el show deseado, pulse ENTER para confirmar y luego mantenga pulsado MENU durante al menos 2-3 segundos.
3. El controlador *UC3 opcional* (no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el Blackout (oscuridad total). Vea la página 12 para controles y funciones UC3.

CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO

Configuración Maestro-Esclavo: Esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador. Las unidades se activarán por el sonido. En funcionamiento Maestro/Esclavo una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como Maestro o como Esclavo.

CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO (continuación)

1. Usando cables de datos DMX certificados, enlace sus unidades por medio del conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra - La última unidad de la cadena usará solamente el conector XLR macho. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.
2. Configure la unidad Maestro con el modo de funcionamiento deseado.
3. En las unidades esclavo, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre "SLND", y pulse ENTER. Escoja “SL 1” o “SL 2” y pulse ENTER. Vea la página 8 para más información.
4. Las unidades esclavo seguirán ahora a la unidad Maestro.

CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

Con esta característica puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones IEC de entrada y salida. La cantidad que se puede conectar es de 18 dispositivos como máximo. Después de 18 dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.

CARACTERÍSTICAS DMX

Canal	Valor	Función
1		LÁSER ROJO
	0 - 7	APAGADO
	8 - 15	ENCENDIDO
	16 - 131	EFECTO GUIÓN LÁSER
	132 - 247	EFECTO PUNTO SOBRE LÍNEA
	248 - 255	ENCENDIDO
2		LÁSER AZUL
	0 - 7	APAGADO
	8 - 15	ENCENDIDO
	16 - 131	EFECTO GUIÓN LÁSER
	132 - 247	EFECTO PUNTO SOBRE LÍNEA
	248 - 255	ENCENDIDO

CARACTERÍSTICAS DMX (continuación)

3	 0 - 12 13 - 25 26 - 38 39 - 51 52 - 63 64 - 76 77 - 89 90 - 102 103 - 115 116 - 127 128 - 140 141 - 153 154 - 166 167 - 179 180 - 191 192 - 204 205 - 217 218 - 230 231 - 243 244 - 255	PATRONES PATRÓN 1 PATRÓN 2 PATRÓN 3 PATRÓN 4 PATRÓN 5 PATRÓN 6 PATRÓN 7 PATRÓN 8 PATRÓN 9 PATRÓN 10 PATRÓN 11 PATRÓN 12 PATRÓN 13 PATRÓN 14 PATRÓN 15 PATRÓN 16 PATRÓN 17 PATRÓN 18 PATRÓN 19 PATRÓN 20
4	 0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 - 255	MOVIMIENTO DE LÁSER SIN MOVIMIENTO IZQUIERDA - RÁPIDO DERECHA – LENTO SIN MOVIMIENTO ARRIBA - LENTO ABAJO - RÁPIDO SIN MOVIMIENTO
5	 0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 - 255	ROTACIÓN DE LÁSER SIN ROTACIÓN CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ RÁPIDO - LENTO SIN ROTACIÓN SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ LENTO – RÁPIDO SIN ROTACIÓN
6	 0 - 127 128 - 255	ZOOM MÁS ZOOM - MENOS ZOOM MÁS ZOOM - LENTO MENOS ZOOM - RÁPIDO

CONTROL UC3

Stand By	Dejar la unidad en Blackout		
Función	Punto sobre línea o efecto de línea discontinua	Show 1-18	Selección de Patrón (18 patrones)
Modo	LED APAGADO	LED ENCENDIDO	LED parpadeando

SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Localice y quite el cable de alimentación de la unidad. Una vez haya quitado el cable, localice el portafusibles, ubicado dentro de la toma de alimentación. Inserte un destornillador de cabeza plana en la toma de alimentación y haga palanca suavemente para sacar el portafusibles. Quite el fusible fundido y reemplácelo por uno nuevo. El portafusibles tiene un enchufe incorporado para un fusible de repuesto; tenga cuidado de no confundir el fusible de repuesto con el fusible en funcionamiento.

LIMPIEZA

Limpieza del dispositivo: Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la emisión de luz.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
3. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (es decir, humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas: A continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

No sale láser de la unidad;

1. Asegúrese de que ha ENCENDIDO (posición "ON") la unidad.
2. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel trasero de la unidad.
3. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.
4. Cerciórese de que la unidad no está en modo Blackout (oscuridad total).

La unidad no responde al sonido;

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido.

Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.

ESPECIFICACIONES	
Modelo:	***Ruby Royal***
Tensión:	100-240V, 50/60Hz
Cable de alimentación en cadena:	18 Dispositivos Máx.
Consumo de energía:	17W
Láseres:	Diodo Rojo de 150mW Diodo Azul Violáceo de 150mW
Dimensiones:	10”(L) x 7,5”(A) x 7,5”(AL) 252mm x 190mm x 186mm
Colores:	Rojo y Azul violáceo
Peso:	8 Lb. / 3,5 Kg.
Fusible:	7 Amperio
Ciclo de trabajo:	Ninguno
DMX:	6 canales DMX
Activo por sonido:	Sí
Posición de funcionamiento:	Cualquier posición segura y estable

Detección automática de la tensión: *Este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.*

Tenga en cuenta: Que las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

RoHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

Estimado cliente,

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, mándenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estamos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y sus sugerencias son bienvenidas en: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu